



Gemeinde Birrwil

Leben am Wasser

Einladung zur Gemeindeversammlung

vom Freitag, 28. November 2025, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Gemeinderat Birrwil lädt Sie herzlich zur **Budget-Gemeindeversammlung** der Einwohner- und Ortsbürgergemeinde in die Mehrzweckhalle ein am **Freitag, 28. November 2025, 20.00 Uhr**. Ganz besonders willkommen heissen wir Neuzuzüger/-innen und Jungbürger/-innen.

Gerne informieren wir Sie über folgende Punkte:

Aktenauflage

Die Unterlagen zu den traktandierten Geschäften liegen ab 14. November 2025 während den ordentlichen Öffnungszeiten auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Sie können auch von der Homepage der Gemeinde heruntergeladen werden (www.birrwil.ch).

Aus Kosten- und Umweltgründen (weniger Papierverbrauch) hat der Gemeinderat entschieden, den Umfang der Versammlungsbroschüre auf die wesentlichen Inhalte zu reduzieren. Auf Wunsch stellt Ihnen die Gemeindekanzlei die Unterlagen gerne in gedruckter Form zu.

Stimmrechtsausweis

Die Rückseite dieser Broschüre dient als Stimmrechtsausweis. Der Stimmrechtsausweis ist beim Eingang in das Versammlungslokal abzugeben.

Apéro

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung lädt Sie der Gemeinderat zum traditionellen Apéro ein.

Der Gemeinderat freut sich, viele Stimmberechtigte an der Gemeindeversammlung zu begrüssen.

Birrwil, im November 2025
Der Gemeinderat

Inhaltsverzeichnis

Traktanden Einwohnergemeinde

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 13. Juni 2025	3
2. Gemeinderatsentschädigung für die Amtsperiode 2026/2029	3
3. Budget 2026 mit einem Steuerfuss von 95 %	4
4. Mitteilungen und Verschiedenes	6

Traktanden Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 13. Juni 2025	7
2. Budget 2026	7
3. Mitteilungen und Verschiedenes	7

Traktanden Einwohnergemeinde

Traktandum 1:

Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 13. Juni 2025

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 13. Juni 2025 wurde von der Finanzkommission geprüft und wird zur Genehmigung empfohlen.

Antrag:

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 13. Juni 2025 sei zu genehmigen.

Traktandum 2:

Festlegung Gemeinderatsentschädigung für die Amtsperiode 2026/2029

Letztmals wurde die Gemeinderatsentschädigung für die Amtsperiode 2022/2025 durch die Einwohnergemeindeversammlung vom 3. Dezember 2021 wie folgt festgelegt:

- Gemeindeammann CHF 20'000
- Vizeammann CHF 16'000
- Gemeinderat CHF 14'000

Die Entschädigung ist jeweils für die neue Amtsperiode neu zu beschliessen. Der Gemeinderat beantragt, die Entschädigung unverändert zu belassen.

Antrag:

Die Gemeinderatsentschädigung für die Amtsperiode 2026/2029 sei wie folgt zu beschliessen:

- Gemeindeammann CHF 20'000
- Vizeammann CHF 16'000
- Gemeinderat CHF 14'000

Traktandum 3:

Budget 2026 mit einem Steuerfuss von 95 %

Das Budget 2026 weist bei einem unveränderten Steuerfuss von 95 % einen Aufwandüberschuss von CHF 178'521 aus (Budget 2025: Aufwandüberschuss von CHF 181'575).

Die Erfolgsrechnung (Zusammenzug) ist auf Seite 6 dargestellt.

Erfolgsausweis Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen

Dem betrieblichen Aufwand des allgemeinen Haushalts von CHF 5'303'211 steht ein betrieblicher Ertrag von CHF 5'120'150 gegenüber. Somit resultiert ein Verlust von CHF 183'061 aus der betrieblichen Tätigkeit. Zusammen mit dem Gewinn aus Finanzierungstätigkeit von CHF 4'540 wird ein operativer Verlust von CHF 178'521 budgetiert.

Ergebnis aus Investitionsrechnung

Im Jahr 2026 sind im allgemeinen Haushalt Investitionen von CHF 148'850 vorgesehen. Allfällige Ausgaben für die Sanierung der Mehrzweckhalle sind darin nicht enthalten, da dafür noch kein Kredit gesprochen wurde. Einnahmen werden keine budgetiert. Unter Berücksichtigung der prognostizierten Selbstfinanzierung von CHF 279'599 wird ein Finanzierungsüberschuss von CHF 130'749 erwartet.

Spezialfinanzierungen

Erfolgsausweis Wasserwerk

Bei unveränderten Gebühren steht dem betrieblichen Aufwand des Wasserwerks von CHF 190'264 ein betrieblicher Ertrag von CHF 249'094 gegenüber. Somit resultiert ein Gewinn aus betrieblicher Tätigkeit von CHF 58'830. Zusammen mit dem Verlust aus Finanzierungstätigkeit von CHF 800 wird ein operativer Gewinn von CHF 58'030 budgetiert.

Ergebnis aus Investitionsrechnung Wasserwerk

Im Jahr 2026 sind Investitionsausgaben von CHF 182'000 und -einnahmen von CHF 30'000 budgetiert. Bei einer prognostizierten Selbstfinanzierung von CHF 135'450 wird ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 16'550 erwartet.

Erfolgsausweis Abwasserbeseitigung

Bei unveränderten Gebühren steht dem betrieblichen Aufwand der Abwasserbeseitigung von CHF 376'975 ein betrieblicher Ertrag von

CHF 321'905 gegenüber. Somit resultiert ein Verlust aus betrieblicher Tätigkeit von CHF 55'070. Zusammen mit dem Gewinn aus Finanzierungstätigkeit von CHF 5'000 wird ein operativer Verlust von CHF 50'070 budgetiert.

Ergebnis aus Investitionsrechnung Abwasserbeseitigung

Im Jahr 2026 sind Investitionsausgaben von CHF 447'000 und -Einnahmen von CHF 100'000 budgetiert. Bei einer prognostizierten negativen Selbstfinanzierung von CHF 3'330 wird ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 350'330 erwartet, welcher durch das bestehende Nettovermögen gedeckt werden kann.

Erfolgsausweis Abfallwirtschaft

Bei unveränderten Gebühren steht dem betrieblichen Aufwand der Abfallwirtschaft von CHF 143'000 ein betrieblicher Ertrag von CHF 149'200 gegenüber. Somit resultiert ein Gewinn aus betrieblicher Tätigkeit von CHF 6'200. Zusammen mit dem Gewinn aus Finanzierungstätigkeit von CHF 130 wird ein operativer Gewinn von CHF 6'330 budgetiert.

Ergebnis aus Investitionsrechnung Abfallwirtschaft

Im Jahr 2026 sind keine Investitionen vorgesehen. Die prognostizierte Selbstfinanzierung von CHF 6'330 entspricht dem erwarteten Finanzierungsüberschuss.

Erfolgsausweis Wärmeverbund

Dem betrieblichen Aufwand des Wärmeverbunds von CHF 154'843 steht ein betrieblicher Ertrag von CHF 190'000 gegenüber. Somit resultiert ein Gewinn aus betrieblicher Tätigkeit von CHF 35'157. Zusammen mit dem Verlust aus Finanzierungstätigkeit von CHF 2'860 wird ein operativer Gewinn von CHF 32'297 budgetiert.

Ergebnis aus Investitionsrechnung Wärmeverbund

Im Jahr 2026 sind keine Investitionen vorgesehen. Die prognostizierte Selbstfinanzierung von CHF 67'480 entspricht dem erwarteten Finanzierungsüberschuss.

Antrag:

Das Budget 2026 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 95 % sei zu genehmigen.

Erfolgsrechnung Zusammenzug nach funkt. Gliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Einwohnergemeinde	6'596'450	6'596'450	6'103'182	6'103'182	6'655'939	6'655'939
0 Allgemeine Verwaltung	985'779	181'050	1'050'734	143'210	1'118'426	182'525
Nettoergebnis		804'729		907'524		935'901
1 Öffentl. Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	460'295	86'500	440'709	80'350	421'667	90'627
Nettoergebnis		373'795		360'359		331'039
2 Bildung	1'493'204	23'750	1'377'224	11'500	1'315'918	14'029
Nettoergebnis		1'469'454		1'365'724		1'301'889
3 Kultur, Sport und Freizeit	94'086	11'800	98'816	11'660	88'762	12'348
Nettoergebnis		82'286		87'156		76'414
4 Gesundheit	347'640	0	191'400	0	306'305	0.00
Nettoergebnis		347'640		191'400		306'305
5 Soziale Sicherheit	910'195	199'000	708'540	142'100	838'862	209'811
Nettoergebnis		711'195		566'440		629'051
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	430'884	17'950	406'814	19'100	352'075	17'230
Nettoergebnis		412'934		387'714		334'845
7 Umweltschutz und Raumordnung	883'867	780'399	856'590	772'837	860'762	807'989
Nettoergebnis		103'468		83'753		52'773
8 Volkswirtschaft	206'010	190'000	188'800	165'000	209'251	193'850
Nettoergebnis		16'010		23'800		15'401
9 Finanzen und Steuern	784'490	5'106'001	783'555	4'757'425	1'143'906	5'127'527
Nettoergebnis	4'321'511		3'973'870		3'983'621	

Traktandum 4: Mitteilungen und Verschiedenes

Traktanden Ortsbürgergemeinde

Traktandum 1:

Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 13. Juni 2025

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 13. Juni 2025 wurde von der Finanzkommission geprüft und wird zur Genehmigung empfohlen.

Antrag:

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 13. Juni 2025 sei zu genehmigen.

Traktandum 2:

Budget 2026

Die Benützungsgebühren aus der Vermietung der Waldhütte werden analog Vorjahr mit CHF 33'000 budgetiert. Neben der Verzinsung des Kontokorrents mit der Einwohnergemeinde sind keine weiteren Positionen vorgesehen.

Der Aufwandüberschuss beträgt CHF 2'302 (Budget 2025: Aufwandüberschuss von CHF 4'602).

Antrag:

Das Budget 2026 der Ortsbürgergemeinde sei zu genehmigen.

Traktandum 3:

Mitteilungen und Verschiedenes